



Le Calendrier de la Paix 2025

avec les fêtes juives, chrétiennes et musulmanes



Enfants des Oliviers

Aide à l'enfance en Terre Sainte



Jésus leur dit : «Laissez les enfants, ne les empêchez pas de venir à moi, car le royaume des Cieux est à ceux qui leur ressemblent.»

Matthieu 19, 14

Ecoliers libanais - © Danielle Beck

كانون الثاني / شبט JANVIER

Chacune des trois religions a un jour par semaine consacré à Dieu :

- le samedi (shabat) pour les juifs
- le dimanche pour les chrétiens
- le vendredi pour les musulmans

Le calendrier julien, utilisé par les chrétiens orthodoxes, a été mis en place sous Jules César, en 46 av. JC. C'est un calendrier solaire de douze mois.

Le calendrier grégorien (société civile) existe depuis le XVI^{ème} siècle pour corriger le décalage qui existait entre l'année solaire et le calendrier julien.

L'Épiphanie est la manifestation au monde de Jésus à travers l'adoration des rois mages.

Le baptême de Jésus, ou Théophanie manifeste sa filiation divine. Au moment du baptême de Jésus, une parole se fit entendre : «Celui-ci est mon Fils bien aimé, en Lui j'ai mis tout mon amour.» (Mt 3,17)

Lailat al Miraj («Nuit de l'ascension») rappelle le voyage nocturne du Prophète Mohammed, de la Mecque à Jérusalem.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
		1 Jour de l'An †	2	3	4	5 Epiphanie †
6 Théophanie †	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27 Lailat al Miraj ☾	28	29	30	31		



Le juste grandira
comme un palmier,
il poussera
comme un cèdre
du Liban.

Psaume 91, 13

Montagnes du Liban - © Danielle Beck

שבט شباط

FÉVRIER

La Chandeleur est la fête de la Présentation de Jésus au Temple, 40 jours après Noël. Lors de cette présentation, Jésus est reconnu par Syméon comme “lumière des nations”. Traditionnellement, on allume donc des chandelles ce jour-là, et on partage des crêpes, dont le disque rappelle le soleil (la lumière).

Tou Bichvat ou Nouvel An des Arbres est un jour où l’on remercie Dieu pour l’abondance des fruits de l’année à venir.

Laïlat al Bara’a est une nuit de repentance pour se préparer au jeûne du Ramadan.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
					1	2 Chandeleur † †
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13 Tou Bichvat ☆	14 Laïlat al Bara'a ☾	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		



Le dôme du Rocher à Jérusalem - @Véronique Point

Quiconque se repent
après son tort et se réforme,
Allah accepte son repentir.
Car, Allah est
Pardonneur
et Miséricordieux.

Coran 5, 39

אָזאַר / אדר/ ניסן

MARS

Le Ramadan est un mois de jeûne et de prière pour se rapprocher de Dieu. Pendant le Ramadan, le croyant ne doit absorber ni nourriture ni boisson du lever au coucher du soleil.

Le Carême (ou Grand Carême chez les Orthodoxes) est une période de 40 jours pour se préparer à Pâques, par le jeûne, la prière et le partage. Il est précédé du **Mardi gras**, jour de festivités, et commence le **Mercredi des Cendres**, célébration au cours de laquelle le fidèle est marqué d'un peu de cendres pour lui rappeler sa finitude.

Pourim fête l'intervention victorieuse d'Esther auprès d'Assuérus, roi de Perse, au 5^{ème} siècle av. JC. Son intercession permet de sauver la vie de son peuple.

L'Annonciation rappelle le jour où l'ange Gabriel apparut à Marie pour lui demander si elle acceptait de devenir la mère de Jésus.

Laïlat al Qadr "nuit du Destin", pendant laquelle le Coran fut révélé au Prophète Mahomet.

Aïd al Fitr, ("Fête de la Rupture") ou Petit Aïd, marque la fin du jeûne du Ramadan.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
					1 Début Ramadan ☾	2 Grand Carême ☩
3	4 Mardi Gras ☩	5 Cendres ☩	6	7	8	9
10	11	12	13 Pourim ☆	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25 Annonciation ☩☩	26 Laïlat al Qadr ☾	27	28	29	30 Fin Ramadan ☾
31 Aïd al Fitr ☾						



Pourquoi cherchez-vous
le Vivant parmi les morts ?
**Il n'est pas ici,
il est ressuscité.**

Luc, 24, 5-6

Tombeau à Jérusalem - © Christophe Droulers

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12 Jeûne des 1ers nés ✨	13 Rameaux Palmes ✚ ✚ ✨
14	15	16	17	18	19	20 Pâques Fin Pessah ✚ ✚ ✨
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

ניסן / אייר נישאן

AVRIL

Le **Carême** s'achève par la fête des **Rameaux** qui rappelle l'entrée triomphale de Jésus à Jérusalem. Le **dimanche des Palmes** est le nom du dimanche des Rameaux dans les églises d'Orient.

Les Rameaux inaugurent la Semaine Sainte : le dernier repas du Christ, (Jeudi Saint), sa Passion et sa mort (Vendredi Saint), puis sa Résurrection à **Pâques**.

Le **jeûne des premiers-nés** est observé juste avant la fête de Pessah. Apparue entre la fin de l'Antiquité et le début du Moyen-Âge, il commémore la 10^{ème} plaie d'Egypte, la mort des premiers-nés qui épargna les enfants Hébreux.

Pessah fête la libération des Hébreux de l'esclavage en Egypte. Les deux premiers soirs, on célèbre le Seder (repas de Pâque), au cours duquel on partage des herbes amères (amertume de l'esclavage), des Matzot (pains azymes, symboles de la hâte du départ) et des coupes de vin (libération). Cette année Pessah est fêtée du 13 au 20 avril.



Même si les montagnes s'écartaient,
si les collines s'ébranlaient,
ma fidélité ne s'écarterait pas de toi,
mon alliance de paix
ne serait pas ébranlée.

Isaïe, 54, 10

Arches dans le désert du Néguev- © Jean-Brice Callery

אייר / סיון

أيار

MAI

Lag Ba'omer est aussi appelée fête des sages. Elle est célébrée par des chants, danses, et feux de joie.

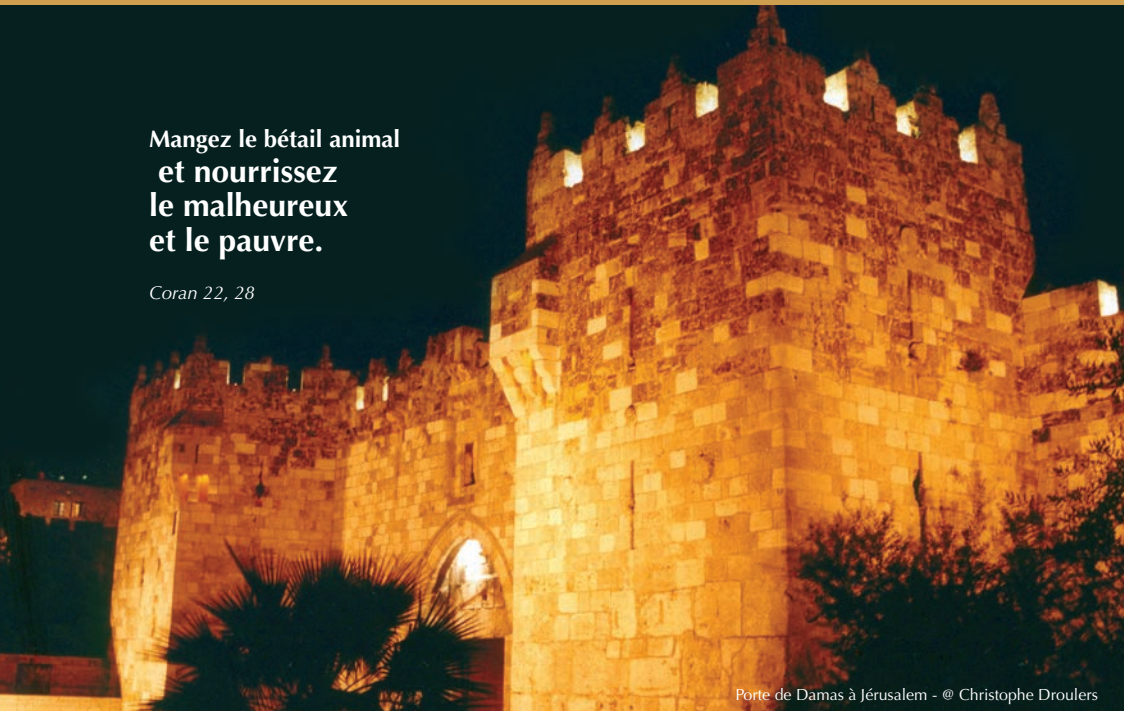
L'Ascension est la montée du Christ auprès du Père, 40 jours après sa Résurrection.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16 Lag Ba'omer ☆	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29 Ascension † †	30	31	

Fêtes ☆ juives † orthodoxes † catholiques et/ou protestantes ☪ musulmanes

Mangez le bétail animal
et nourrissez
le malheureux
et le pauvre.

Coran 22, 28



Porte de Damas à Jérusalem - © Christophe Droulers

Chavouot, 50 jours après Pessah, est d'abord la fête des prémices de la moisson, puis, depuis le retour de l'Exil, la commémoration du don de la Torah au Sinaï.

Waqf al Arafa, le jour où Dieu acheva parfaitement la religion musulmane, est un jour de jeûne et de prière pour le pardon des péchés.

Aïd al Adha, ou Aïd el Kebir, fête du Sacrifice, célèbre la fin du Hadj, le pèlerinage à la Mecque. Elle rappelle également le geste de soumission d'Abraham, lorsqu'il accepta d'offrir son fils à Dieu.

La Pentecôte, 50 jours après Pâques, rappelle le don de l'Esprit Saint aux Apôtres, et marque la naissance de l'Eglise.

Le Dimanche de tous les Saints clôt le temps pascal pour les Orthodoxes. Il correspond à la Toussaint pour les Catholiques.

R'as as-Sana (1er Muharram), fête du Nouvel An : Le calendrier musulman commence en 622 (année de l'Hégire, départ de Mohammed pour Médine). Nous sommes cette année en 1447.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
2 Chavouot ☆	3 Chavouot ☆	4	5 Waqf al Arafa ☾	6 Aïd al Adha ☾	7	8 Pentecôte ✚✚
9	10	11	12	13	14	15 Dimanche de tous les Saints ✚✚
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26 R'as as-Sana ☾	27	28	29

Au bord des fleuves de Babylone,
nous étions assis
et nous pleurions,
nous souvenant
de Sion.

Psaume 136, 1



Au Mur des Lamentations, Jérusalem - © Véronique Point

תמוז / אב

תמוז

JUILLET

Dans plusieurs Églises de rite byzantin, on fait **mémoire des Pères** des premiers conciles œcuméniques : Nicée (en 325), Constantinople (en 381), Ephèse (en 431) et Chalcédoine (en 451).

Achoura est un jour de jeûne pour se rappeler la sortie d'Égypte. Moïse est considéré comme un prophète par les musulmans.

Les 3 semaines sont trois semaines de deuil pour se rappeler de la dispersion des juifs hors d'Israël (diaspora) et la destruction du Temple.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
	1	2	3	4	5 Achoura ☾	6
7	8	9	10	11	12	13 Mémoire des Pères ☩
14 3 semaines ⚡	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Un grand signe
apparut dans le ciel :
**une Femme,
ayant le soleil
pour manteau,
la lune sous les pieds,
et sur la tête une couronne
de douze étoiles.**

Apocalypse 12, 1

Notre-Dame du Liban - © Danielle Beck

אב / אלול

אב

AOÛT

Ticha B'av, le dernier jour des 3 semaines, marque le souvenir de la destruction du Temple de Jérusalem. Le lendemain (15 Av) est un jour de renaissance et de fête, annonce de la Rédemption future.

Le jour de la **Transfiguration**, le Christ apparut devant ses disciples revêtu de lumière comme une annonce de sa résurrection future.

L'**Assomption** est la montée de Marie au Ciel, "en corps et en âme". Chez les Orthodoxes, ce mystère est appelé **Dormition**.

Marie est aussi une figure fortement respectée dans l'Islam. Citée dans le Coran 34 fois, elle est considérée comme la femme la plus pieuse et la plus pure que l'humanité ait connue.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السבת	ראשון Dimanche الاحد
				1	2 Ticha B'av ☆	3 Ticha B'av ☆
4	5	6 Transfiguration ✚✚	7	8	9	10
11	12	13	14	15 Assomption ✚✚	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



L'homme n'a pas pratiqué de choses qui sont meilleures que la prière, que de réconcilier les gens et que le bon comportement.

Hadith d'après Abou Houreira

Minbar à Jérusalem- ©Véronique Point

אילול / תשרי

SEPTEMBRE

Mawlid an Nabi est l'anniversaire de la naissance du Prophète Mohammed, en 570 après JC.

La **Nativité de Marie**, mère de Jésus, et la fête de la **Sainte Croix, ou Croix Glorieuse**, sont des fêtes importantes chez les chrétiens d'Orient.

La fête de la Croix s'enracine dans la célébration de la dédicace de la basilique du Saint-Sépulcre à Jérusalem, le 14 septembre 335. Cette basilique fut érigée par l'empereur Constantin sur les lieux où les fouilles permirent de retrouver le tombeau du Christ, ainsi que les morceaux de la Croix.

Rosh Hashana fête du Nouvel An, 5786 dans le calendrier juif.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
1	2	3	4 Mawlid an Nabi ☾	5	6	7
8 Nativité Marie ✚	9	10	11	12	13	14 Sainte Croix ✚
15	16	17	18	19	20	21
22	23 Rosh Hashana ☆	24 Rosh Hashana ☆	25	26	27	28
29	30					



Que ce livre de la loi
ne s'éloigne point de ta bouche ;
médite-le jour et nuit,
pour agir fidèlement
selon tout ce
qui y est écrit.

Josué, 1, 8

Au Mur des Lamentations à Jérusalem - © Christophe Droulers

תשרי / השון

OCTOBRE

Yom Kippour, jour du Grand Pardon, est considéré comme la fête la plus sainte de l'année juive. C'est un jour de jeûne pour demander pardon à Dieu de toutes les fautes. Il clôt dix jours de repentance (commencés à Rosh Hashana).

Soukot (en hébreu : Hag haSoukkot, «Fête des Cabanes» ou «des Tentes»), est l'une des fêtes juives les plus importantes. Elle marque la fin du cycle agricole, et l'on y fête la providence divine. Elle rappelle également qu'au désert, Dieu, en envoyant chaque jour la manne, prit soin de son peuple. En mémoire, chaque famille construit une cabane et y prend ses repas pendant 8 jours.

Chemini Atseret, 8ème jour de Soukot, célèbre la fin de la moisson.

Sim'hat Tora, "joie de la Tora", fête pendant laquelle on achève chaque année la lecture du Pentateuque, les cinq premiers Livres de la Bible.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
		1 Yom Kippour ☆	2 Yom Kippour ☆	3	4	5
6 Début Soukot ☆	7	8	9	10	11	12
13	14 Chemini Atseret ☆	15 Sim'hat Tora ☆	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Ô mon enfant,
accomplis la prière,
commande le convenable,
interdis le blâmable,
et endure ce qui t'arrive
avec patience.

Coran 31, 17

Ecoliers Libanais - © Danielle Beck

تشرين الثاني / חשוון / דסלו

NOVEMBRE

La Toussaint fête la grande assemblée des Saints, de tous ceux, vivants ou morts qui sont réunis en Dieu par la Foi : c'est la communion des saints. Le lendemain, on honore la mémoire des **défunts**.

La fête de la Présentation de la Très Sainte Mère de Dieu est importante dans les Eglises d'Orient et rappelle que Marie était consacrée à Dieu depuis sa naissance.

La fête du Christ Roi célèbre le Christ Roi de l'univers, c'est à dire que la création toute entière est renouvelée par la mort et la Résurrection du Christ.

L'Avent ("adventus" : venue, arrivée) est une période de 4 semaines pour se préparer à la venue du Christ.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
					1 Toussaint †	2 Défunts †
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21 Prés. Marie ☩	22	23 Christ Roi †
24	25	26	27	28	29	30 Avent †



Sculpture en bois d'oliviers, Bethléem - © Danielle Beck

Et Marie
mit au monde
son fils premier-né ;
elle l'emballota
et le coucha
dans une mangeoire.

Luc 2, 7

כאנון الأول / כמלו / מכת

DÉCEMBRE

Saint Nicolas, très fêté en Orient, fut évêque de Myre en Turquie au 4^{ème} siècle.

La fête de l'**Immaculée Conception** rappelle que Marie ne connut pas le péché, afin d'accueillir en elle le Fils de Dieu.

Hanoucca, la Fête des Lumières, dure 8 jours et fait mémoire de la victoire contre les Séleucides. Le chandelier (Ménora) du Temple de Jérusalem brûla alors miraculeusement pendant 8 jours.

Noël ("naissance") fête la Nativité du Christ à Bethléem, dans une crèche. L'Incarnation (Dieu fait homme) est un des plus grands mystères chrétiens.

Le **10 Tevet** est un jour de jeûne et de repentir pour commémorer l'assaut de Jérusalem par Nabuchodonosor en 425 av JC.

שני Lundi الاثنين	שלישי Mardi الثلاثاء	רביעי Mercredi الاربعاء	חמישי Jeudi الخميس	שישי Vendredi الجمعة	שבת Samedi السبت	ראשון Dimanche الاحد
1	2	3	4	5	6	7
8 Immaculée Conception †	9	10	11	12 St Nicolas †	13	14 Début Hanoucca ☆
15	16	17	18	19	20	21
22 Fin Hanoucca ☆	23	24	25 Noël ††	26	27	28
29	30 10 Tevet ☆	31				

A travers des photos, des citations et des commentaires, le Calendrier de la Paix permet de mieux comprendre le sens et les richesses des différentes traditions religieuses de Terre Sainte. Nous découvrons ainsi que la paix est une graine à semer chaque jour de l'année, en acceptant les différences.

Le produit de la vente de ce calendrier sera entièrement versé à l'association Enfants des Oliviers. Il servira à soutenir des projets en faveur des enfants en difficultés en Terre Sainte et au Liban.

*Merci pour votre contribution à ce projet !
Bonnes fêtes et bonne année !*



Aide à l'enfance en Terre Sainte

69, avenue du Grand Parc
78450 Villepreux

www.enfantsdesoliviers.fr
enfants.oliviers@gmail.com

BULLETIN DE SOUTIEN ET DE COMMANDE

- Je souhaite recevoir de la documentation sur Enfants des Oliviers.
- Je fais un don de euros pour les enfants de Terre Sainte.
- Je souhaite recevoir un dossier de parrainage d'enfants.
- Je commande Calendrier(s) de la Paix
 2025 et/ou 2026 à 12 euros chacun.

Chèques à l'ordre d'Enfants des Oliviers
ou virement bancaire (BIC SOGEFRPP IBAN :
FR76 30003 03740 00037262306 65)

Bulletin à renvoyer à Enfants des Oliviers
69, avenue du Grand Parc - 78450 Villepreux

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Courriel :

Tél. :

**66% de votre don est déductible
de vos impôts, dans la limite de 20%
de votre revenu imposable.**

Edité par www.aquarailles.fr - Imprimé par VLV Maison



Diffusion-distribution : AVM
Tel : 03 85 81 95 95
libraires@avm-diffusion.com

